

Chelsea·Wakefield **TOUR DES ATELIERS** **STUDIO TOUR 2022**



SEPT 24,25 & OCT 1,2
10H-17H / 10AM-5PM

NOUVELLES SOUMISSIONS D'ARTISTES
DISPONIBLES EN LIGNE JAN 2023

CALL FOR ARTIST SUBMISSIONS
AVAILABLE ONLINE JAN 2023

WWW.TOURCW.COM
arttourcw@gmail.com
@chelseawakefieldtour



SODEC

Québec



Artistes dans leur milieu
Artists in their environment

Bienvenue!

Nous sommes ravis de vous présenter l'équipe de 23 artistes formant l'édition 2022 du Tour des ateliers de Chelsea/Wakefield. Six de ceux-ci sont de nouveaux-venus, les dix-sept autres renouvellent l'expérience. Ils œuvrent dans un éventail diversifié de disciplines : peinture, dessin, poterie, sculpture, travail du verre, ébénisterie et techniques mixtes.

Créé il-y-a 34 ans, le Tour des ateliers est un événement culturel régional majeur mettant en vedette des artistes locaux et offrant aux visiteurs une escapade au cœur des paysages exceptionnels qui font la renommée de notre coin de pays.

Nous remercions la SODEC, la pharmacie Brunet, le restaurant Le Hibou et tous les autres commanditaires et annonceurs. Grâce à leur soutien, nous sommes en mesure de vous proposer une tournée d'ateliers des plus intéressantes.

Welcome!

We are excited to introduce the 23 artists who form 2022's Chelsea-Wakefield Studio Tour, 17 returning and 6 new members. Disciplines include painting, drawing, pottery, sculpture, glass, woodwork, furniture and mixed media—the disciplines are varied.

This is the 34th year of this major regional cultural event which showcases local artists and gives visitors the chance to experience the extraordinary landscape that makes our part of the country unique.

We thank SODEC, Brunet Pharmacy, Le Hibou restaurant and all our other sponsors and advertisers for their support in helping create a truly inspiring Tour.

We look forward to sharing our work with you this fall!

Glen Foster

PRÉSIDENT | PRESIDENT

Table des matières Table of Contents

À propos de nous	P.1
À propos de notre région	
About us About our region	P.2
Artistes Artists	
1» Derek Wilson	P.3
2» Lynne Bedbrook	P.3
3» John Pagani	P.4
3» Stella Pagani	P.4
4» Chris Hamilton	P.5
4» Lucie Raymond	P.5
5» Bhajan Cooke	P.6
6» Heather Lamorie Evans	P.6
7» Marie-France Nitski	P.7
8» Glen Foster	P.7
9» Lisa Creskey	P.8
10» John Shearman	P.8
11» Barbara Soyka	P.9
12» Stephen Towle	P.9
13» Maureen Fehr	P.10
14» Erin Thibault Morphy	P.10
15» Yuliya Chernyshova	P.13
16» Tracy Carefoot	P.13
17» Alisha Reilly-Roe	P.14
18» Anna Ferrabee	P.14
18» Rosalie Gingras	P.15
19» Elizabeth Rutledge	P.15
19» Raymond Warren	P.16
Carte Map	P.11-12
Commanditaires Sponsors	P.17-24

* 0» Numéro d'atelier | Studio Number

À propos de nous

Le Tour des ateliers est composé d'un groupe d'artistes et d'artisans sélectionnés par un jury qui ouvrent leurs ateliers aux visiteurs pendant deux fins de semaine à l'apogée des couleurs des collines de la Gatineau.

La tournée existe depuis plus d'un tiers de siècle. Chaque année, c'est une infusion de nouveaux participants, aux côtés de membres de longue date qui partagent leur travail avec le public. Au cours de son existence, il a remporté le prix d'excellence de Chelsea pour le meilleur événement de l'année !

À propos de notre région

Le Tour des ateliers accueille plus de 3000 visiteurs chaque année. C'est en partie en raison de la beauté de notre région et de sa réputation de destination stimulante, culturelle et récréative. La saison automnale attire des visiteurs de partout à visiter et à découvrir les belles couleurs, les paysages magnifiques et les entreprises locales accueillantes. Profitez du site Internet de Tourisme Outaouais. C'est une excellente ressource pour planifier votre séjour et explorer toutes les destinations locales de la région.

WWW.TOURISMEOUTAOUAIS.COM

About us

The Artists in Their Environment Studio Tour is a group of juried artists and artisans who open their studios to visitors over two weekends at the most colourful time in the Gatineau Hills.

The Tour has been in existence for over a third of a century. Each year, there is an infusion of new participants, alongside veteran creatives who continue to share their work with the public. In years past, it was the winner of Chelsea's Excellence Award for the Best Event of the Year!!

About our region

The Artists in Their Environment Studio Tour entertains more than 3000 visitors each year. This is, in part, because of the beautiful region and its reputation as a stimulating, cultural, and recreational destination. The fall season invites visitors from all over to visit and experience the beautiful colours, wonderful scenery and welcoming local businesses. Take advantage of the Tourisme Outaouais website. It is a great resource to plan your stay and explore all the local destinations in the area.

WWW.TOURISMEOUTAOUAIS.COM





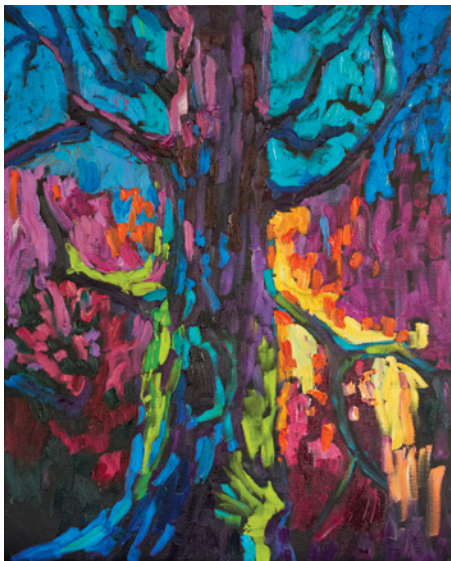
UNTITLED | 28CM X 43CM

1» DEREK WILSON

ACRYLIQUE ET ENCRE | ACRYLIC AND INK

81 Chem. du lac Johnston, Lascelles

819.459.1337 | dwilson.quebec.artist@gmail.com



MIGHTILY OAKES | 51CM X 41CM

2» LYNNE BEDBROOK

HUILE SUR TOILE | OIL ON CANVAS

432 Chem. de la Rivière, Wakefield

819.459.2574 | moonwolf144@gmail.com

www.LynneBedbrook.com

f Lynne Bedbrook | @BedbrookArt



BIRCH BARK WAKEFIELD | 90CM X 60CM

3» JOHN PAGANI

TECHNIQUES MIXTES | MIXED MEDIA

903 Chem. Riverside, Wakefield (Vortex Studio)

647.207.4912 | susan.mandrak@gmail.com

@johnpaganiwakefield



GREEN FLORAL | 122CM ROUND

3» STELLA PAGANI

TECHNIQUES MIXTES PHOTOGRAPHIQUES |
PHOTOGRAPHIC MIXED MEDIA

903 Chem. Riverside, Wakefield (Vortex Studio)

416.629.6504 | www.thepaintedphotograph@gmail.com

@stellapaganipaintings, @vortexstudio | vortexstudio.ca



IT'S FOR YOU | 92CM X 60CM

4» CHRIS HAMILTON

SCULPTURE TECHNIQUES MIXTES |
MIXED MEDIA SCULPTURE

33 Chem. Gendron, Wakefield
www.chrishamiltonsculpture.ca
@chris_hamilton_sculpture



SGRAFFITO VASES WITH CELADON BUD VASE
30CM X 10CM, 15CM X 20CM, 7CM X 6CM

5» BHAJAN COOKE

POTERIE | POTTERY

809 Chem. Riverside Wakefield
819.712.8558 | bhajanpottery@gmail.com
www.bhajanpottery.com



MOTHER EARTH | 41CM X 46CM

4» LUCIE RAYMOND

TECHNIQUES MIXTES | MIXED MEDIA

33 Chem. Gendron, Wakefield
613.355.6990 | luciekraymond@gmail.com
www.lucieraymond.ca



LILIES | 74CM X 104CM

6» HEATHER LAMORIE EVANS

ACRYLIQUE SUR MASONITE, TOILE ET PAPIER |
ACRYLIC ON MASONITE, CANVAS AND PAPER

31A Chem. Vallée-de-Wakefield, Wakefield (Above Sur la Lune)
819.790.3372 | heather.evans@ocdsb.ca
Heather Lamorie, Fine Artist
@lamorieheather



L'IMAGINATION PRISE EN FLAGRANT DÉLIT DE LIBERTÉ
150CM X 100CM

7» MARIE-FRANCE NITSKI

ACRYLIQUE SUR TOILE, PAPIER ET OBJETS |
ACRYLIC ON CANVAS, PAPER AND OBJECTS

18 Chem. Hillcrest, Wakefield
819.318.1083 | mfnitski@gmail.com



HARDEST HUE TO HOLD | 20CM X 40CM X 40CM

9» LISA CRESKEY

CÉRAMIQUES | CERAMICS

45 Chem. Pine, Chelsea
613.325.6892 | www.lisacreskey.com
lisacreskeyceramics@gmail.com
f Lisa Creskey | @LCreskey | @lisacreskey



MAPLE & WALNUT DROP-FRONT SECRETARY

8» GLEN FOSTER

BOIS | WOOD

16 Chem. Trowsse, Wakefield
819.459.1677 | glen@fosterfinefurniture.com
www.fosterfinefurniture.com



WILL'S WOOD LOT | 76CM X 102CM

10» JOHN SHEARMAN

HUILE SUR TOILE | OIL ON CANVAS

92 Chem. Ramsay, Chelsea
819.329.6260 | jshearman49@gmail.com



NATURE'S HARMONY | 76CM X 51CM

11» BARBARA SOYKA

HUILE SUR TOILE | OIL ON CANVAS

32 Chem. Davidson, Chelsea

bsoyka.art@gmail.com



PERSPECTIVES | 76CM X 56CM

12» STEPHEN TOWLE

ACRYLIQUE, ENCRE ET PASTEL | ACRYLIC, INK & PASTEL

1317B Rte 105, Chelsea

819.592.4231 | towle.stephen@gmail.com

📞 Towle CanadianArtist | 📧 Towle_canadian_artist



TRANQUILITY | 56CM X 28CM (EACH)

13» MAUREEN FEHR

VERRE FUSIONÉ | FUSED GLASS

31 Chem. Kirk's Ferry, Chelsea

819.431.4435 | maureen.fehr@me.com

📞 Maureen Fehr Glass | 📧 @maureenfehrglass



BLOOM | 100CM X 100CM

14» ERIN THIBAUT

HUILE, ACRYLIQUE ET TECHNIQUES MIXTES | OIL, ACRYLIC AND MIXED MEDIA

44 Chem. Ojai, Chelsea

819.449.8566 | erinthibault14@gmail.com

📞 Erin Thibault Art | 📧 @erinssky

2022

ATELIERS | STUDIOS

- 1 **DEREK WILSON**
81 Chem. du Lac Johnston, Lascelles
- 2 **LYNNE BEDBROOK**
432 Chem. de la Rivière, Wakefield
- 3 **JOHN PAGANI**
903 Chem. Riverside, Wakefield (Studio Vortex)
- 3 **STELLA PAGANI**
903 Chem. Riverside, Wakefield (Studio Vortex)
- 4 **CHRIS HAMILTON**
33 Chem. Gendron, Wakefield
- 4 **LUCIE RAYMOND**
33 Chem. Gendron, Wakefield
- 5 **BHAJAN COOKE**
809 Chem. Riverside, Wakefield
- 6 **HEATHER LAMORIE EVANS**
31A Chem. Vallée-de-Wakefield, Wakefield (Above Sur la Lune)
- 7 **MARIE-FRANCE NITSKI**
18 Chem. Hillcrest, Wakefield
- 8 **GLEN FOSTER**
16 Chem. Trowsse, Wakefield
- 9 **LISA CRESKEY**
45 Chem. Pine, Chelsea
- 10 **JOHN SHEARMAN**
92 Chem. Ramsay, Chelsea
- 11 **BARBARA SOYKA**
32 Chem. Davidson, Chelsea
- 12 **STEPHEN TOWLE**
1317B Rte 105, Chelsea
- 13 **MAUREEN FEHR**
31 Chem. Kirk's Ferry, Chelsea
- 14 **ERIN THIBAUT**
44 Chem. Ojai, Chelsea
- 15 **YULIYA CHERNYSHOVA**
77 Chem. Ojai, Chelsea
- 16 **TRACY CAREFOOT**
39 Chem. Summerlea, Chelsea
- 17 **ALISHA REILLY-ROE**
138 Chem. Scott, Chelsea
- 18 **ANNA FERRABEE**
248 Chem. Ladyfield, Chelsea
- 18 **ROSALIE GINGRAS**
248 Chem. Ladyfield, Chelsea
- 19 **ELIZABETH RUTLEDGE**
96, Chem. Kingsmere, Chelsea
- 19 **RAYMOND WARREN**
96 Chem. Kingsmere, Chelsea



SUIVEZ CES AFFICHES
WATCH FOR THESE SIGNS





SEDUCTION | 51CM X 76CM

15" YULIYA CHERNYSHOVA

PASTEL SEC | SOFT PASTEL

77 Chem. Ojai, Chelsea

873.355.4734 | info@yuliyafineart.com

www.yuliyafineart.com

f Yuliya Fine Art | @yuliyafineart



LAC PHILIPPE | 51CM X 152CM

17" ALISHA REILLY-ROE

HUILE SUR TOILE | OIL ON CANVAS

138 Chem. Scott, Chelsea

613.890.8974 | artportal@gmail.com

www.alishareilly-roe.ca

f Alisha Reilly-Roe | @alishareillyroe



HOW THE LIGHT GETS IN | 60CM X 90CM

16" TRACY CAREFOOT

HUILE SUR TOILE | OIL ON CANVAS

39 Chem. Summerlea, Chelsea

819.431.4092 | tracycarefoot@sympatico.ca

www.tracycarefoot.com

@tracycarefoot



POPLAR | LARGE LEAF 5CM X 4.5CM

18" ANNA FERRABEE

BIJOUX EN ARGENT STERLING |

STERLING SILVER JEWELRY

248 Chem. Ladyfield, Chelsea

613.323.2018 | annabeanjewelry@gmail.com

f Anna Bean Jewelry | @annabeanjewelry



LIBÉRATION | 152CM X 122CM



TASSE RONDE TURQUOISE

18» ROSALIE GINGRAS

CÉRAMIQUE ET ACRYLIQUE SUR TOILE |
POTTERY AND ACRYLICS ON CANVAS

248 Chem. Ladyfield, Chelsea

819.209.2298 | Rosalieg.arts@gmail.com | rosaliengingras.com

f Rosalie Gingras Artiste | @rosalie.gingras



LAC MULVIHILL | 45CM X 45CM

19» ELIZABETH RUTLEDGE

TEXTILE, TECHNIQUES MIXTES | MIXED MEDIA TEXTILE

96 Chem. Kingsmere, Chelsea

819.827.2643 | erutledgeart@gmail.com



LES PETITS COUSINS | 61CM X 196CM X 46CM

19» RAYMOND WARREN

SCULPTURE CÉRAMIQUE CUITE AU BOIS |
WOODFIRED CERAMIC SCULPTURE

96, Chem. Kingsmere, Chelsea

819.438.2995 | warrenraymond956@gmail.com

www.raymondwarren.com

f Atelier Raymond Warren Céramiste

Pour plus d'informations au sujet
des artistes et des exemples de
leurs oeuvres, consulter notre
site web.

...

For more information about the
artists and examples of their
work, visit our website.

WWW.TOURCW.COM

Commanditaires Sponsors

Un merci tout spécial à tous les commanditaires et annonceurs de cette édition 2022 du Tour des ateliers.

Plusieurs de ceux-ci ont connu des difficultés ces dernières années et nous vous invitons vivement à les visiter et à les encourager durant la tournée comme à l'année longue.

...

A special thank you to all our sponsors and advertisers for supporting the 2022 Artists in their Environment Tour.

Given the difficulties many have had over the last two years, we hope you will visit and engage them, both during the Tour and throughout the year.



ALIMENTS NATURELS LA FORÊT

757 Ch. Riverside, Wakefield
819-459-3555 | www.la-foret.ca

AUBERGE DE MON PETIT CHUM

29 Ch. Burnside, Wakefield
819-459-1814 | www.monpetitchum.com

LYNNE BEDBROOK, FELDENKRAIS®

432 Ch. de la Rivière, Wakefield
819-459-2574 | moonwolf144@gmail.com
www.lynnebedbrook.com

BISCOTTI CHELSEA

6 Ch. Scott, Chelsea
819-827-2550 | info@biscottichelsea.ca
www.biscottichelsea.ca

BOUTIQUE TEMPOL

6 Ch. de la Vallée-de-Wakefield, Wakefield
819-918-9346

STÉPHANIE ANN BRISSON OSTEOPATH

819-459-3429 | 16 Ch. Cross, Wakefield

GREG CHRISTIE'S

148 Ch. Old Chelsea, Chelsea
819-827-5340 | www.gregchristies.com

CAFÉ BEAN FAIR COFFEE

Wakefield
819-459-4452 | info@beanfair.ca
www.beanfair.ca

FLEURISTE/FLORIST AVANT GARDE

4 Ch. Larouche, Chelsea
819-827-6308

DRE BARBARA KURTZ, OPTOMÉTRISTE

Unit 102, 895 Ch. Riverside, Wakefield
819-459-9907

LA MAISON DU VILLAGE

759 Ch. Riverside, Wakefield
819-459-1445 | www.thevillagehouse759.com

NOTAIRE MEGAN THROOP NOTARY

Suite 101, 177 Ch. Old Chelsea, Chelsea
819-827-7771 | www.meganthroop.com

L'ORÉE DU BOIS

15 Ch. Kingsmere, Chelsea
819-827-0332 | www.oreeduboisrestaurant.com

LE PUB CHELSEA

238 Ch. Old Chelsea, Chelsea
819-827-5300 | info@chelseapub.ca
www.chelseapub.ca

TONIQUE RESTO

18 Ch. Scott, Chelsea
819-484-1061 | www.toniquerestaurant.com

Les fleurs
franktown
house
Flowers



**Organisez une
fête fleurie !**
Rassemblez vos **gens**,
on s'occupe du **bar à fleurs** !

Host a flower party!
You bring the **people**, we'll bring the **flower bar**!

franktownhouse.ca



**PHYSIO
DES COLLINES**

895 CHEMIN RIVERSIDE, SUITE 101
WAKEFIELD QC, J0X 3G0
WWW.PHTDC.COM - INFO@PHTDC.COM



**WOODEN SHOE
TIMBERFRAMES**

woodenshoetimberframes.ca
info@woodenshoetimberframes.ca
613-291-0113



Chelsea

CHelsea EST FIER DE
CONTRIBUER À L'ESSOR
DES ARTISTES LOCAUX.

CHelsea IS PROUD
TO CONTRIBUTE TO
THE DEVELOPMENT
OF LOCAL ARTISTS.



Terrasse
-Nikosi-
Bistro-Pub

721 Ch. Riverside • Wakefield, QC
819.459.3773 • info@nikosibistropub.com
www.nikosibistropub.com



Restaurant 819.827.8942
Boutique - Store 819.827.2837




RAY A. THOMPSON TRUCKING LTD
845 Ch. des Érables, Alcove, (La Pêche), QC, J0X1A0
Office: 819-456-1116 | Cell: 613-724-9265
Email: rthompsontrucking@hotmail.com
RAYTHOMPSONTRUCKING.COM



PAUL LEMELIN
Équipe Paul Lemelin | Chef d'équipe
Team Paul Lemelin | Team Leader
equipepaullemelin.ca

819.593.1644
paullemelinexp@gmail.com
4 Rue de la Baie, Gatineau, QC, J8T 3H3





PHARMACIE ISABELLE MÉNARD
Votre santé, notre priorité !

87, chemin Old Chelsea
Local 102, Chelsea
(Québec) J9B 1K9

T 819 827-0880
F 819 827-0667

Lun. au ven. : 9 h à 20 h
Sam. : 9 h à 17 h
Dim. : Fermé



www.pharmacieisabellemenard.ca

membre affilié à **Proxim**



Galerie Old Chelsea
783 Rte. 105, Chelsea, Qc
Au dessus du / Above:
Restaurant Les Fougères

*Un artiste vous accueillera!
Meet an artist every visit!*

www.galerieoldchelsea.ca | 819-827-4945 |  

LA FAB
SUR MILL
Centre des arts
Arts Centre

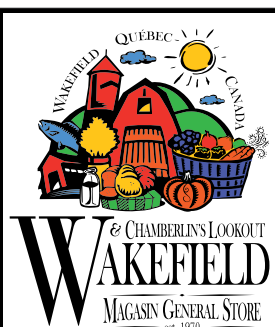
819.827.3326
8, CHEMIN MILL, CHELSEA, QC
WWW.CULTURECHELSEA.CA

ARTIST SUPPORTING ARTISTS IN OUR REGION



KAFFÉ 1870
Good drinks.
Good food.
Pretty good times.

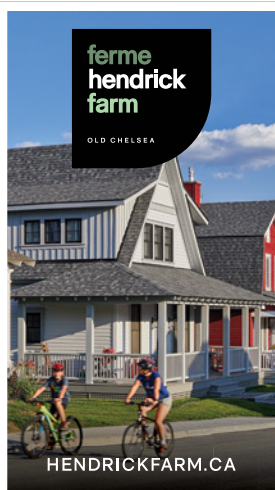
715 RIVERSIDE DRIVE, WAKEFIELD, QC | 819-459-3943 | KAFFE1870.COM



804 Riverside Drive
Wakefield, Québec
819.459.2808



Place des Artistes
de Farrelton
paf-fas.org



**Tout ce dont vous avez
de besoin pour décorer
la maison et le jardin**

**All you need for home
and garden decorating**

740 ch. Riverside, Wakefield, QC
819.459.2537



KHEWA
Art~Galerie
Boutique



~ khewa.com ~

737 Riverside, Wakefield
J0X-3G0 (819) 459-2112



Moulin
Wakefield
Mill

**Venez découvrir
notre galerie d'art!**



**Come discover
our art gallery!**

WakefieldMill.com



LA TORTUE

DE WAKEFIELD

www.latortuedewakefield.com
@latortuedewakefield

MCH

Innovate
radicalement
la construction

Shifting
Building
Paradigms

CONTACT US
819 459 3303
info@mchqc.ca
www.mchqc.ca



**Sébastien Aubin
& Nadine LaCasse**
Pharmaciens propriétaires

*Sébastien et Nadine soutiennent
nos artistes locaux talentueux!*

*Sébastien and Nadine support our
talented local artists!*

895, chemin Riverside
Wakefield (Québec) J0X 3G0
Tél : 819 459-2884
Télec : 819 459-2523

Affiliés à



819-459-8883

INFO@CAFELEHIBOU.COM

CafeLeHibou.com

757 CHEMIN RIVERSIDE,
Wakefield, QC



Cuisine • Bar • Kitchen